

**Scantronic SecureConnect™**  
SecureConnect App User Guide

**Scantronic SecureConnect™**  
SecureConnect-App Benutzerhandbuch

**Scantronic SecureConnect™**  
Manuel d'utilisation de l'appli SecureConnect

**Scantronic SecureConnect™**  
Guida per l'utente dell'app SecureConnect

**Scantronic SecureConnect™**  
SecureConnect App gebruikershandleiding

**Scantronic SecureConnect™**  
Manual do Utilizador da Aplicação SecureConnect

**Scantronic SecureConnect™**  
Οδηγός χρήσ τη της εφαρμογής SecureConnect

**Scantronic**

Part number 13266447  
Issue 1 28/06/2019

## NOTES

## SecureConnect App User Guide

### About the SecureConnect app

The SecureConnect app allows you to monitor and control your alarm system over the internet from your Android™ or Apple® iOS™ phone or tablet. Using the app, you can:

- View the status of your panel.
- Receive notifications of alarms or set/unset actions (even when the app is not open).
- View camera images generated by an alarm or other event.
- Set and unset the panel.
- Switch outputs on or off.

### Installing the app

You can install the app from the Google Play™ store or Apple App Store® in the normal way.

When prompted, register as a new user of SecureConnect or tap *Already registered* (for example, if you have used the app on a different phone).

### Pairing the app

The first time you open the app, you are prompted to enter a pairing code.

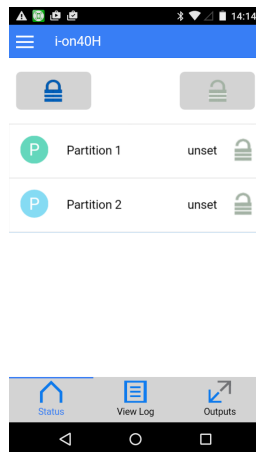


Figure 1. SecureConnect app (Status screen)

To generate the pairing code, display the User menu at the panel keypad (using your own user code) and select the *Pair App* option. The pairing code is valid for 15 minutes.

The pairing code uniquely pairs your app with your panel and user code. This ensures that any actions you carry out using the app will affect only your panel, and are logged against your user code.

You can unpair or re-pair the app using the ☰ menu.


# Using the app

The app has Status, View Log and Outputs pages, which you can access using the icons at the bottom of the screen.

## Using the Status page



The Status page (Figure 1) is displayed when you open the app. The page shows the current status of your system and allows you to set or unset the system.

**To full set the system:** tap .

**To full unset the system:** tap .

**To set a partition or part-set:** swipe it from left to right.


**To part set a partition or part-set:** swipe it from right to left.

## Viewing the log



Tap this button to view the panel's log messages. Please contact your installer for details about the messages.

## Viewing camera images

The  icon is displayed next to any log message that has associated camera images. Tap the icon to display a list of the images. Tap any image to view it.

Please contact your installer for details of adding cameras to your system.

**To zoom in or out:** slide your thumb and pointer finger together or away.


**To download the image to your device:** tap .

**To print or share the image:** tap .


## Switching outputs on or off



Tap this button to list outputs configured by the installer as "User Defined".

Tap  to switch the output on or off. (Note: Outputs defined as "pulsed" switch off automatically after a set period.)

## Accessing menu options


Tapping  displays menu options. For example, to sign out or un-pair the app.

## Viewing notifications

Your device receives a notification when there is a set, unset or alarm at your panel. Open the notification in the normal way.

**Note:** notifications are normally reliable, but are dependent on third parties such as Apple and Google and therefore delivery cannot be guaranteed.

## Signing out

For security reasons, the app signs you out automatically after a period of inactivity or if you use a different app. You can sign out manually from the  menu.

For further assistance, please contact your installation engineer.

## Cybersecurity

Make sure you take proper precautions to protect your network from cyber threats. For guidance, please refer to:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

The information, recommendations, descriptions and safety notations in this document are based on Eaton Corporation's ("Eaton") experience and judgment and may not cover all contingencies. If further information is required, an Eaton sales office should be consulted. Sale of the product shown in this literature is subject to the terms and conditions outlined in appropriate Eaton selling policies or other contractual agreement between Eaton and the purchaser.

THERE ARE NO UNDERSTANDINGS, AGREEMENTS, WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY, OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET OUT IN ANY EXISTING CONTRACT BETWEEN THE PARTIES. ANY SUCH CONTRACT STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF EATON, THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT SHALL NOT BECOME PART OF OR MODIFY ANY CONTRACT BETWEEN THE PARTIES.

In no event will Eaton be responsible to the purchaser or user in contract, in tort (including negligence), strict liability or otherwise for any special, indirect, incidental or consequential damage or loss

whatsoever, including but not limited to damage or loss of use of equipment, plant or power system, cost of capital, loss of power, additional expenses in the use of existing power facilities, or claims against the purchaser or user by its customers resulting from the use of the information, recommendations and descriptions contained herein. The information contained in this manual is subject to change without notice.

© 2017 Eaton.  
Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ. [www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

SecureConnect is a trademark of Eaton. Apple and iOS are trademarks of Apple Inc. Android is a trademark of Google Inc.



## SecureConnect-App Benutzerhandbuch

### Informationen über die SecureConnect-App

Mit der SecureConnect-App können Sie Ihr Alarmsystem über das Internet auf einem Android™ - oder Apple® iOS™ -Smartphone oder -Tablet verwalten und steuern. Die App bietet folgende Möglichkeiten:

- Anzeigen des Status der Zentrale
- Empfangen von Benachrichtigungen über Alarme oder Aktivierungs-/Deaktivierungsaktionen (selbst wenn die App nicht geöffnet ist)
- Anzeigen der durch einen Alarm oder ein anderes Ereignis erzeugten Kamerabilder
- Aktivieren oder Deaktivieren der Zentrale
- Ein-/Ausschalten von Ausgängen

### Installieren der App

Sie können die App ganz normal über den Google Play™ Store oder Apple App Store® installieren.

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, registrieren Sie sich als neuer SecureConnect-Benutzer oder tippen Sie auf *Bereits registriert* (beispielsweise wenn Sie die App bereits auf einem anderen Telefon verwendet haben).

### Koppeln der App

Beim ersten Öffnen der App werden Sie aufgefordert, einen Kopplungscode einzugeben.

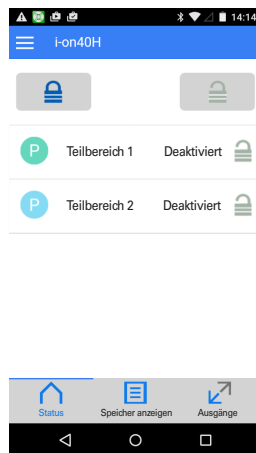



Abbildung 1. SecureConnect-App (Bildschirm „Status“)

Um den Kopplungscode zu generieren, öffnen Sie das Benutzermenü am Bedienteil der Zentrale (unter Verwendung Ihres eigenen Benutzercodes) und wählen Sie die Option *App koppeln* aus. Der Kopplungscode ist 15 Minuten lang gültig.

Mit dem Kopplungscode wird die App eindeutig mit Ihrer Zentrale und Ihrem Benutzercode gekoppelt. Dadurch wird sichergestellt, dass sich Aktionen, die Sie über die App ausführen, nur auf Ihre Zentrale auswirken und unter Ihrem Benutzercode im Ereignisspeicher erfasst werden.

Sie können die App über das Menü  entkoppeln oder erneut koppeln.


# Verwenden der App


Die App verfügt über die Seiten „Status“, „Speicher anzeigen“ und „Ausgänge“, die über die Symbole unten im Bildschirm aufgerufen werden können.

## Verwenden der Seite „Status“



Die Seite „Status“ (Abbildung 1) wird beim Öffnen der App angezeigt. Auf der Seite wird der aktuelle Status des Systems angegeben. Außerdem können Sie hier das System aktivieren oder deaktivieren.

**Um das System komplett zu aktivieren,** tippen Sie auf .

**Um das System komplett zu deaktivieren,** tippen Sie auf .

**Um eine Partition oder einen Teilbereich zu aktivieren,** streichen Sie mit dem Finger von links nach rechts.

**Um eine Partition oder einen Teilbereich intern zu aktivieren,** streichen Sie mit dem Finger von rechts nach links.


## Anzeigen des Ereignisspeichers



Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Ereignisspeichermeldungen der Zentrale anzuzeigen.


Nähere Informationen zu den Meldungen erhalten Sie von Ihrem Errichter.

## Anzeigen von Kamerabildern

Neben Ereignisspeichermeldungen, mit denen Kamerabilder verknüpft sind, wird das Symbol  angezeigt. Durch Tippen auf das Symbol wird eine Liste der Bilder eingeleitet. Um ein Bild anzuzeigen, tippen Sie darauf.


Nähere Informationen zum Hinzufügen von Kameras zu Ihrem System erhalten Sie von Ihrem Errichter.

**Um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern,** bewegen Sie Daumen und Zeigefinger zueinander bzw. auseinander.

**Um das Bild auf Ihr Gerät herunterzuladen,** tippen Sie auf .

Die Informationen, Empfehlungen, Beschreibungen und Sicherheitshinweise im vorliegenden Dokument basieren auf den Erfahrungswerten und der Beurteilung der Eaton Corporation („Eaton“) und decken möglicherweise nicht alle Eventualitäten ab. Sollten darüber hinausgehende Informationen benötigt werden, stehen Mitarbeiter des Vertriebsbüros von Eaton gern zur Verfügung. Der Verkauf des in diesem Dokument beschriebenen Produkts unterliegt den in den entsprechenden Eaton-Verkaufsrichtlinien oder anderen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Eaton und dem Käufer festgelegten Geschäftsbedingungen.


ES BESTEHEN KEINERLEI ABSPRACHEN, VEREINBARUNGEN, GARANTIEEN (AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE), EINSCHLIESSLICH GARANTIEEN HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, MIT AUSNAHME DER IN BESTEHENDEN VERTRÄGEN ZWISCHEN DEN PARTEIEN AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTEN. IN DERARTIGEN VERTRÄGEN SIND SÄMTLICHE VERPFLICHTUNGEN SEITENS EATON FESTGELEGT. DER INHALT DES VORLIEGENDEN DOKUMENTS DARF NICHT ALS TEIL ODER ZUR ABÄNDERUNG EINES VERTRAGS ZWISCHEN DEN PARTEIEN DIENEN.

**Um das Bild zu drucken oder zu teilen,** tippen Sie auf .


## Ein-/Ausschalten von Ausgängen



Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um eine Liste der vom Errichter als „Ben. definiert“ konfigurierten Ausgänge anzuzeigen zu lassen.

Um den Ausgang ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf . (Hinweis: Als „Impuls“ definierte Ausgänge werden nach einem festgelegten Zeitraum automatisch ausgeschaltet.)

## Aufrufen von Menüoptionen


Durch Tippen auf  werden Menüoptionen angezeigt, beispielsweise zum Abmelden oder Entkoppeln der App.

## Anzeigen von Benachrichtigungen

Ihr Gerät erhält eine Benachrichtigung, wenn an der Zentrale eine Aktivierung oder Deaktivierung vorgenommen wird oder ein Alarm auftritt. Sie können die Benachrichtigung normal öffnen.

**Hinweis:** Benachrichtigungen sind in der Regel zuverlässig, hängen jedoch von Drittanbietern wie Apple oder Google ab. Ihre Zustellung kann daher nicht garantiert werden.

## Abmelden

Aus Sicherheitsgründen werden Sie nach einem bestimmten Zeitraum der Inaktivität, oder wenn Sie eine andere App verwenden, automatisch von der App abgemeldet. Über das Menü  können Sie sich manuell abmelden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Errichter.

## Cybersicherheit

Treffen Sie geeignete Vorkehrungen, um Ihr Netzwerk vor Cybergefahren zu schützen. Informationen und Tipps erhalten Sie auf:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

Unter keinen Umständen ist Eaton dem Käufer oder Benutzer gegenüber vertraglich, aus unerlaubter Handlung heraus (einschließlich Fahrlässigkeit), in Kausalhaftung oder anderweitig für etwaige besondere, mittelbare, Neben- oder Folgeschäden oder Verluste haftbar, einschließlich Schäden oder Verluste in Bezug auf die Nutzung von Geräten, Anlagen oder des Stromsystems, Kapitalkosten, Stromausfälle, Zusatzkosten für die Verwendung bestehender Energieversorgungsanlagen oder für Ansprüche gegen den Käufer oder Benutzer seitens seiner Kunden, die sich aus der Nutzung der herein enthaltenen Informationen, Empfehlungen und Beschreibungen ergeben. Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

© 2017 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitchelldean, GL17 0SZ, Vereinigtes Königreich.  
[www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

SecureConnect ist eine Marke von Eaton.  
Apple und iOS sind Marken der Apple Inc.  
Android ist eine Marke der Google Inc.



## Manuel d'utilisation de l'appli SecureConnect

### À propos de l'appli SecureConnect

L'appli SecureConnect vous permet de surveiller et de contrôler un système d'alarme via Internet à partir d'un portable ou d'une tablette Android™ ou Apple® iOS™. Avec l'appli, vous pouvez :

- Visualiser l'état de votre centrale.
- Recevoir des notifications d'alarmes ou activer/désactiver des actions (même lorsque l'appli n'est pas ouverte).
- Visualiser les images vidéo générées par une alarme ou un autre événement.
- Activer et désactiver la centrale.
- Activer et désactiver les sorties.

### Installation de l'appli

Vous pouvez installer l'appli depuis Google Play™ ou l'Apple App Store® comme à l'accoutumée.

À l'invite, enregistrez-vous en tant que nouvel utilisateur de SecureConnect ou effleurez *Déjà enregistré* (par exemple, si vous avez utilisé l'appli sur un autre téléphone).

### Appairage de l'appli

La première fois que vous ouvrez l'appli, vous êtes invité à saisir un code d'appairage.

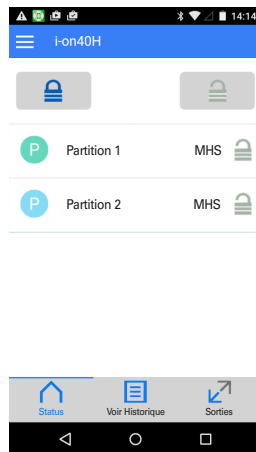


Figure 1. Appli SecureConnect (écran d'état)

Pour générer le code d'appairage, affichez le menu Utilisateur avec le clavier de la centrale (avec votre code utilisateur personnel) et sélectionnez l'option *Appairer App.*. Le code d'appairage est valable pendant 15 minutes.

Le code d'appairage couple uniquement votre appli avec votre centrale et votre code utilisateur. De ce fait, toutes les actions que vous effectuez avec votre appli affectent uniquement votre centrale et vous êtes bien connecté sous votre code utilisateur.

Vous pouvez annuler ou répéter un appairage à l'aide du menu ☰.


# Utilisation de l'appli

L'appli contient les pages Statut, Historique et Sorties accessibles par le biais des icônes situées au bas de l'écran.

## Utilisation de la page Statut



La page Statut (Figure 1) apparaît lorsque vous ouvrez l'appli. La page indique l'état actuel de votre système et vous permet de l'activer ou de le désactiver.

**Pour la mise en service totale du système :** effleurez .

**Pour la mise en arrêt totale du système :** effleurez .

**Pour définir une partition ou une mise en service partielle :** glissez de gauche à droite.


**Pour la mise en service partielle d'une partition ou une mise en service partielle :** glissez de droite à gauche.

## Consultation de l'historique



Effleurez ce bouton pour afficher les messages de l'historique de la centrale. Contactez votre installateur pour en savoir plus sur les messages.

## Visualisation des images vidéo

L'icône  apparaît à côté de tout message de l'historique assorti d'images vidéo.

Effleurez l'icône pour afficher la liste des images. Effleurez n'importe quelle image pour la visualiser.

Contactez votre installateur pour savoir comment ajouter des caméras à votre système.

**Pour un zoom avant ou arrière :** glissez votre pouce et votre index en les rapprochant ou en les éloignant.

**Pour télécharger l'image dans votre appareil :** effleurez .

**Pour imprimer ou partager l'image :** effleurez .


## Activation et désactivation des sorties



Effleurez ce bouton pour afficher la liste des sorties configurées par l'installateur en tant qu'« Utilisateur ».

Effleurez  pour activer ou désactiver la sortie. (Remarque : les sorties « Impulsion » se désactivent automatiquement après un délai défini.)

## Accès aux options du menu


Effleurez  pour faire apparaître les options de menu. Par exemple, pour se déconnecter ou dissocier l'appli.

## Affichage des notifications

Votre appareil reçoit une notification en cas d'activation, de désactivation ou d'alarme dans votre centrale. Ouvrez la notification comme à l'accoutumée.

**Remarque :** les notifications sont généralement fiables mais dépendent de tiers tels qu'Apple et Google et ne peuvent donc pas être garanties.

## Déconnexion

Pour des raisons de sécurité, l'appli vous déconnecte automatiquement après un certain délai d'inactivité ou si vous utilisez une autre appli. Vous pouvez vous déconnecter manuellement à l'aide du menu .

Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter le technicien de votre installation.

## Cybersécurité

Veillez à prendre les mesures adéquates pour protéger votre réseau contre les cyberattaques. Pour infos, consultez le site Internet à l'adresse :

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITE MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSEMENT ENONCES DANS LES EVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTEGRALITE DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULEES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRESENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES EVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un

équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

© 2017 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village,

Mitcheldealn, GL17 0SZ. [www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

SecureConnect est une marque d'Eaton.

Apple et iOS sont des marques d'Apple Inc.

Android est une marque de Google Inc.





## Guida per l'utente dell'app SecureConnect

### Info sull'app SecureConnect

L'app SecureConnect consente di monitorare e controllare il sistema di allarme tramite Internet dal proprio smartphone o tablet Android™ o Apple® iOS™. L'app consente di effettuare le operazioni seguenti:

- Visualizzare lo stato della centrale.
- Ricevere notifiche o allarmi o azioni di inserimento e disinserimento (anche se l'app non è aperta).
- Visualizzare immagini riprese dalla telecamera e generate da un allarme o da un altro evento.
- Inserire e disinserire la centrale.
- Attivare o disattivare le uscite.

### Installazione dell'app

È possibile installare l'app normalmente da Google Play™ Store o dall'App Store® di Apple.

Quando richiesto, effettuare la registrazione come nuovo utente di SecureConnect, o toccare su *Già registrato?* (ad esempio se l'app è stata utilizzata in un altro smartphone).

### Abbinamento dell'app

La prima volta che si avvia l'app, viene richiesto di inserire un codice di abbinamento.

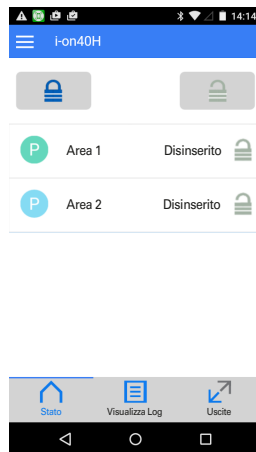


Figura 1. App SecureConnect (schermata di stato)

Per generare un codice di abbinamento, accedere al menu Utente dalla tastiera della centrale (tramite il proprio codice utente) e selezionare l'opzione *Abbina App*. Il codice di abbinamento ha una validità di 15 minuti.

Tale codice abbinamento in modo univoco l'app alla centrale e al codice utente. Di conseguenza, tutte le azioni eseguite tramite l'app avranno effetto solo sulla centrale e verranno registrate nell'ambito del codice utente abbinato.

È possibile scollegare l'app o effettuare di nuovo l'abbinamento tramite il menu ☰.

# Utilizzo dell'app


L'app contiene le pagine Stato, Memoria Eventi e Uscite, accessibili tramite le icone nella parte inferiore della schermata.

## Utilizzo della pagina Stato



La pagina Stato (Figura 1) viene visualizzata all'avvio dell'app. La pagina mostra lo stato attuale del sistema e consente di effettuarne l'inserimento e il disinserimento.

### Per l'inserimento totale del sistema:

toccare .

### Per il disinserimento totale del sistema:

toccare .

### Per inserire un'area o un inserimento parziale:

scorrere da sinistra verso destra.

### Per inserire parzialmente un'area o un


**inserimento parziale:** scorrere da destra verso sinistra.

## Visualizzazione della memoria eventi



Toccare il pulsante per visualizzare i messaggi della memoria eventi della centrale. Per i dettagli sui messaggi, contattare l'installatore.

## Visualizzazione delle immagini riprese dalla telecamera


L'icona  viene visualizzata vicino ai messaggi della memoria eventi a cui sono associate immagini riprese dalla telecamera. Toccare l'icona per visualizzare una lista delle immagini. Toccare un'immagine per visualizzarla.

Per i dettagli sull'aggiunta di telecamere al sistema, contattare l'installatore.

### Per ingrandire o ridurre l'immagine:

scorrere il pollice e l'indice nella stessa direzione o in direzioni opposte.

### Per scaricare l'immagine nel dispositivo:

toccare .

Le informazioni, raccomandazioni, descrizioni e indicazioni di sicurezza contenute nel presente documento sono basate sull'esperienza e sul giudizio di Eaton Corporation ("Eaton") e potrebbero non coprire tutte le eventualità. Per ulteriori informazioni, consultare l'ufficio vendite di Eaton. La vendita del prodotto illustrato nel presente materiale informativo è soggetta ai termini e alle condizioni definiti nelle relative politiche di vendita di Eaton o in altri accordi contrattuali tra Eaton e l'acquirente.

NON SUSSISTONO INTESA, ACCORDI O GARANZIE, INCLUSE GARANZIE DI IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI COMMERCIALIZZABILITÀ, NÉ ESPRESSI NÉ IMPLICITI, DIVERSI DA QUELLI SPECIFICAMENTE INDICATI NEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI. OGNI CONTRATTO DI QUESTO TIPO COSTITUISCE L'INTERO OBBLIGO DI EATON. I CONTENUTI DEL PRESENTE DOCUMENTO NON COSTITUISCONO PARTE INTEGRANTE NÉ MODIFICA DEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI.


Eaton non sarà in alcun caso responsabile nei confronti dell'acquirente o dell'utente in base a contratto, atto illecito (negligenza compresa), responsabilità oggettiva o altro per nessun tipo di danno o perdita speciale, indiretto, incidentale o conseguente, tra cui, a titolo esem-

Per stampare o condividere l'immagine:  
toccare .


## Attivazione o disattivazione delle uscite



Toccare il pulsante per visualizzare la lista delle uscite configurate dall'installatore come "Def. da Utente".

Toccare  per attivare o disattivare l'uscita. (Nota: le uscite definite come "impulsive" si disattivano automaticamente dopo un periodo impostato).

## Accesso alle opzioni di menu


Toccare  per visualizzare le opzioni di menu. Ad esempio per la disconnessione o lo scollegamento dell'app.

## Visualizzazione delle notifiche

Il dispositivo riceve una notifica in caso di inserimento, disinserimento o allarme presso la centrale. Aprire la notifica normalmente.

**Nota:** in generale, le notifiche sono affidabili, tuttavia dipendono da terzi, come Apple e Google, di conseguenza non è possibile garantirne la ricezione.

## Disconnessione

Per motivi di sicurezza, l'app esegue la disconnessione automatica dell'utente dopo un periodo di inattività o se si utilizza un'altra app. È possibile disconnettersi manualmente dal menu .

Per ulteriore assistenza, contattare il tecnico responsabile dell'installazione.

## Sicurezza informatica

Assicurarsi di prendere le dovute precauzioni per proteggere la rete dalle minacce informatiche. Per indicazioni utili, consultare il sito:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

plificativo, danni o perdite di utilizzo dell'attrezzatura, dell'impianto o del sistema di alimentazione, spese di investimento, perdite di energia, costi aggiuntivi per l'utilizzo degli impianti energetici esistenti o rivendicazioni sollevate nei confronti dell'acquirente o utente dai rispettivi clienti che derivino dall'utilizzo delle informazioni, raccomandazioni e descrizioni contenute nel presente documento. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2017 Eaton.

Cooper CSA srl, Via San Bovio 3, 20090 Segrate (MI) Italia

[www.coopercsa.it](http://www.coopercsa.it)

SecureConnect è un marchio commerciale di Eaton.

Apple e iOS sono marchi commerciali di Apple Inc.

Android è un marchio commerciale di Google Inc.



## SecureConnect App gebruikershandleiding

### Over de SecureConnect app

Met de SecureConnect app kunt u uw alarmsysteem via het internet volgen en regelen vanaf uw Android™ - of Apple® iOS™ -telefoon of -tablet. Met de app kunt u:

- De status van uw controlepaneel bekijken.
- Alarmmeldingen of meldingen van in- of uitgeschakelde acties ontvangen (ook als de app niet is geopend).
- Camerabeelden bekijken van een alarm of van een andere gebeurtenis.
- Het controlepaneel in- of uitschakelen.
- Uitgangen in- of uitschakelen.

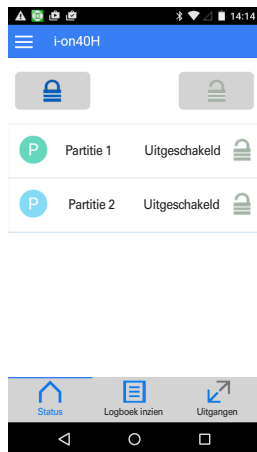
### De app installeren

U kunt de app op de gebruikelijke manier installeren vanuit de Google Play™ store of Apple App Store®.

Registreer u als nieuwe gebruiker van SecureConnect wanneer u hierom wordt gevraagd of druk op *Al geregistreerd* (bv. als u de app al hebt gebruikt op een andere telefoon).

### De app verbinden

Als u de app voor de eerste keer opent, wordt u gevraagd om een koppelingscode in te voeren.



Afbeelding 1. SecureConnect app (statusscherm)

Om de koppelingscode aan te maken, gaat u (met uw eigen gebruikerscode) naar het gebruikersmenu op het bedieningspaneel en selecteert u de optie *Pair app*. De koppelingscode is gedurende 15 minuten geldig.

De koppelingscode maakt een unieke verbinding tussen uw app en uw bedieningspaneel met gebruikerscode. Dit zorgt ervoor dat alle acties die u met de app uitvoert enkel op uw controlepaneel een invloed hebben en via uw gebruikerscode worden opgeslagen.

U kunt met behulp van het  menu de verbinding met de app verbreken of opnieuw verbinding maken met de app.

# De app gebruiken

De app bevat pagina's met de status, een logboek en informatie over de uitgangen. U kunt deze pagina's raadplegen via de pictogrammen onderaan het scherm.

## De statuspagina gebruiken



De statuspagina (Afbeelding 1) wordt weergegeven wanneer u de app opent. De pagina toont de huidige status van uw systeem en maakt het u mogelijk het systeem in- of uit te schakelen.

### Om het systeem volledig in te schakelen:

tik op .

### Om het systeem volledig uit te schakelen:

tik op .

### Om een partitie of een deelschakeling in te stellen:

 veeg van links naar rechts.

### Om een partitie of een deelschakeling gedeeltelijk in te stellen:

 veeg van rechts naar links.

## Logboek bekijken



Druk op deze knop om de logboekberichten van het controlepaneel te bekijken. Raadpleeg uw installateur voor meer informatie over de berichten.

## Camerabeelden bekijken

Het  pictogram wordt weergegeven naast een logboekbericht dat bijbehorende camera-beelden bevat. Tik op het pictogram om een lijst met afbeeldingen weer te geven. Tik op een willekeurige afbeelding om deze te bekijken.

Raadpleeg uw installateur voor meer informatie over het toevoegen van camera's aan uw systeem.


**Om in- of uit te zoomen:** beweeg uw duim en wijsvinger naar elkaar toe of van elkaar af.

**Om de afbeelding naar uw apparaat te downloaden:** tik op .

De informatie, aanbevelingen, beschrijvingen en veiligheidsaanbevelingen in dit document zijn gebaseerd op de ervaring en de beoordeling van Eaton Corporation ('Eaton') en dekken eventueel niet alle eventualiteiten. Indien u meer informatie nodig hebt, raadpleegt u een Eaton-verkoopkantoor. De verkoop van het in dit document getoonde product valt onder de algemene voorwaarden zoals die zijn beschreven in het betreffende Eaton-verkoopbeleid en andere contractuele overeenkomsten tussen Eaton en de koper.

ER GELDEN GEEN ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE AFSPRAKEN, OVEREENKOMSTEN, GARANTIES WAARONDER GARANTIES M.B.T. DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPBAARHEID DAN DIE UITDRUKKELIJK GENOEMD ZIJN IN EEN BESTAAND CONTRACT TUSSEN DE PARTIJEN. EEN DERGELIJK CONTRACT BEVAT ALLE VERPLICHTINGEN VAN EATON. DE INHOUD VAN DIT DOCUMENT MAAKT GEEN DEEL UIT VAN HET CONTRACT TUSSEN PARTIJEN EN WIJZIGT HET CONTRACT NIET.

Eaton is in geen geval verantwoordelijk jegens de koper of de gebruiker op grond van het contract, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), strikte aansprakelijkheid of anderszins voor enige bijzondere, indirecte, incidentele of gevolgschade of verlies, inclusief maar niet beperkt tot beschadiging of verlies van het gebruik van apparatuur, centrale of elektriciteitssysteem, kapitaalkosten,

Om de afbeelding af te drukken of te delen: tik op .


## Uitgangen in- of uitschakelen



Tik op deze knop om de uitgangen weer te geven die door de installateur zijn geconfigureerd als 'Keuze gebruiker'.

Tik op  om de uitgang in of uit te schakelen. (Opmerking: Uitgangen die zijn gedefinieerd als 'Impuls' worden automatisch na een bepaalde periode uitgeschakeld.)

## Menu-opties raadplegen


Door op  te tikken, geeft u de menu-opties weer. Bijvoorbeeld om zelf af te melden of de verbinding met de app te verbreken.

## Meldingen bekijken

Uw apparaat ontvangt een melding als het systeem wordt in- of uitgeschakeld of als er een alarm afgaat. Open de melding op de gebruikelijke manier.

**Opmerking:** meldingen zijn doorgaans betrouwbaar, maar zijn afhankelijk van een derde partij, zoals Apple en Google. Bijgevolg kan de bezorging niet worden gegarandeerd.

## Afmelden

Om veiligheidsredenen meldt de app u automatisch af na een periode van inactiviteit of als u een andere app gebruikt. U kunt u handmatig afmelden in het menu .

Neem voor verdere hulp contact op met uw installateur.

## Cyberbeveiliging

Neem de juiste voorzorgsmaatregelen om uw netwerk te beschermen tegen cyberdreigingen. Voor advies raadpleegt u:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

stroomverlies, extra uitgaven bij het gebruik van bestaande stroomfaciliteiten of claims jegens de koper of gebruiker door zijn klanten die voortvloeien uit het gebruik van informatie, aanbevelingen en beschrijvingen in dit document. De informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder enige aankondiging vooraf.

© 2017 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitchelldean, GL17 0SZ. [www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

SecureConnect is een handelsmerk van Eaton. Apple en iOS zijn handelsmerken van Apple Inc. Android is een handelsmerk van Google Inc.



## Manual do Utilizador da Aplicação SecureConnect

### Acerca da Aplicação SecureConnect

A aplicação SecureConnect permite monitorizar e controlar seu sistema de alarme através da internet a partir do seu telefone ou tablet Android™ ou Apple® iOS™. Ao utilizar a aplicação, pode:

- Ver o estado da sua central.
- Receber notificações de alarmes ou ações para armar/desarmar (mesmo quando a aplicação não está aberta).
- Ver imagens de câmara geradas por um alarme ou outro evento.
- Armar e desarmar a central.
- Ligar ou desligar saídas.

### Instalação da aplicação

Pode instalar a aplicação a partir da loja Google Play™ ou Apple App Store® da forma normal.

Quando solicitado, registe-se como um novo utilizador do SecureConnect ou pressione *Já registado?* (por exemplo, se já utilizou a aplicação em um telefone diferente).

### Emparelhamento da aplicação

Na primeira vez que abrir a aplicação, será solicitado inserir o código de emparelhamento.

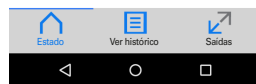
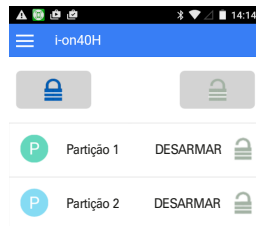


Figura 1. Aplicação SecureConnect (Ecrã de estado)

Para gerar o código de emparelhamento, entre no menu do utilizador no teclado da central (com o seu próprio código de utilizador) e selecione a opção **EMPARELHAR APP**. O código de emparelhamento é válido por 15 minutos.

O código de emparelhamento emparelha a aplicação com a central e código de utilizador. Isso garante que quaisquer ações que realize ao utilizar a aplicação afetarão apenas a sua central, e são registadas sob o seu código de utilizador.

Pode desemparelhar ou re-emparelhar a aplicação através do menu ☰.

# Utilizar a aplicação

A aplicação possui as páginas Estado, Ver Histórico e Saídas, as quais pode aceder através dos ícones na parte inferior do ecrã.

## Utilizar a página Estado



A página Estado (Figura 1) é mostrada quando abre a aplicação. A página mostra o estado atual do seu sistema e permite armar ou desarmar o sistema.

**Para armar totalmente o sistema:** pressione

**Para desarmar totalmente o sistema:** pressione

**Para armar uma partição ou arme parcial:** deslize da esquerda para a direita.

**Para armar parcialmente uma partição ou arme parcial:** deslize da direita para a esquerda.

## Visualizar Histórico



Pressione este botão para visualizar as mensagens de histórico da central. Por favor, contate o instalador para detalhes acerca das mensagens.

## Visualizar imagens de câmaras

O ícone é mostrado próximo a qualquer mensagem de histórico que tiver imagens de câmara associadas. Pressione o ícone para mostrar uma lista das imagens. Pressione qualquer imagem para vê-la.

Por favor, contate o instalador para detalhes acerca da adição de câmaras ao seu sistema.

**Para ampliar ou reduzir:** deslize o polegar e indicador, aproximando-os ou afastando-os.

**Para descarregar a imagem em seu dispositivo:** pressione

As informações, recomendações, descrições e observações de segurança neste documento estão baseadas na experiência e julgamento da Eaton Corporation ("Eaton") e podem não cobrir todas as contingências. Se forem necessárias mais informações, deve ser consultado um escritório de vendas Eaton. A venda do produto mostrado neste documento está sujeita aos termos e condições definidos nas políticas de vendas Eaton ou outros acordos contratuais entre a Eaton e o comprador.

NÃO HÁ ENTENDIMENTOS, ACORDOS, GARANTIAS, EXPRESSOS OU IMPLÍCITOS, A INCLUIR GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO OU COMERCIALIZAÇÃO EM PARTICULAR, QUE NÃO SEJAM OS DEFINIDOS ESPECIFICAMENTE EM QUALQUER CONTRATO EXISTENTE ENTRE AS PARTES. QUALQUER CONTRATO DO TIPO AFIRMA A TOTAL OBRIGAÇÃO DA EATON. O CONTEÚDO DESTA DOCUMENTO NÃO DEVEM SE TORNAR PARTE DE OU MODIFICAR QUALQUER CONTRATO ENTRE AS PARTES.

Em evento algum a Eaton será responsável ao comprador ou utilizador no contrato, em ato ilícito (a incluir negligência) responsabilidade estrita ou caso contrário para qualquer dano ou perda especial,

**Para imprimir ou compartilhar a imagem:** pressione

## Ligar ou desligar saídas



Pressione este botão para listar saídas configuradas pelo instalador como "Utilizad Definido".

Pressione Para ligar ou desligar a saída. (Nota: Saídas definidas como "impulso" desligam automaticamente após um período determinado.)

## Aceder às opções de menu

Pressionar mostra as opções de menu. Por exemplo, para sair ou desemparelhar a aplicação.

## Visualizar Notificações

O seu dispositivo recebe uma notificação quando há um arme, desarme ou alarme na sua central. Abra a notificação da forma normal.

**Nota:** notificações são normalmente confiáveis, mas dependem de terceiros como Apple e Google e, portanto, a recepção não pode ser garantida.

## Sair

Por motivos de segurança, a aplicação sai automaticamente após um período de inatividade ou se utilizar uma aplicação diferente. Pode sair manualmente a partir do menu

Para mais assistência, favor contatar o técnico.

## Cybersecurity

Certifique-se de tomar as precauções adequadas para proteger sua rede de ameaças cibernéticas. Para orientações, favor consultar:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

indireta, acidental ou consequente, a incluir mas não limitado a dano ou perda de utilização de equipamento, planta ou sistema de energia, custo de capital, perda de energia, gastos adicionais na utilização de instalações de energia existentes, ou queixas contra o comprador ou utilizador pelos seus clientes a resultar da utilização informação, recomendações e descrições aqui contidas. As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso.

© 2017 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ. [www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

SecureConnect é uma marca registada por Eaton. Apple e iOS são marcas registadas por Apple Inc. Android é uma marca registada por Google Inc.



## Οδηγός χρήστη της εφαρμογής SecureConnect

### Πληροφορίες για την εφαρμογή SecureConnect

Η εφαρμογή SecureConnect σας επιτρέπει να παρακολουθείτε και να ελέγχετε το σύστημα συναγερμού μέσω του Διαδικτύου από τηλέφωνο ή tablet με λειτουργικό Android™ ή Apple® iOS™. Μέσω της εφαρμογής μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Έλεγχο της κατάστασης του πίνακα.
- Λήψη ειδοποιήσεων για συναγερμούς ή ενέργειες όπλισης/αφόπλισης (ακόμα και όταν η εφαρμογή δεν είναι ανοικτή).
- Έλεγχο των εικόνων της κάμερας οι οποίες δημιουργούνται από ένα συναγερμό ή άλλο γεγονός.
- Όπλιση και αφόπλιση του πίνακα.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των εξόδων.

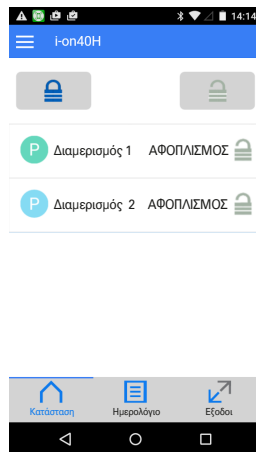
### Εγκατάσταση της εφαρμογής

Μπορείτε να εγκαταστήσετε την εφαρμογή από το Google Play™ Store ή το Apple App Store® με τον κανονικό τρόπο.

Όταν σας ζητηθεί, κάντε εγγραφή ως νέος χρήστης της του SecureConnect ή επιλέξτε *Already registered* (Ήδη εγγεγραμμένος) (για παράδειγμα, αν έχετε χρησιμοποιήσει την εφαρμογή σε διαφορετικό τηλέφωνο).

### Σύζευξη της εφαρμογής

Την πρώτη φορά που ανοίγετε την εφαρμογή, σας ζητείται να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης.



Σχήμα 1. Εφαρμογή Secure Connect (Θόνη κατάστασης)

Για να δημιουργήσετε τον κωδικό σύζευξης, ανοίξτε το μενού χρήστη στο πληκτρολόγιο του πίνακα (χρησιμοποιώντας τον δικό σας κωδικό χρήστη) και επιλέξτε *Εφαρμογή σύνδεσης*. Ο κωδικός σύζευξης ισχύει για 15 λεπτά.

Ο κωδικός σύζευξης συνδέει την εφαρμογή σας με τον πίνακα και τον κωδικό χρήστη με μοναδικό τρόπο. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι οι ενέργειες που εκτελείτε χρησιμοποιώντας την εφαρμογή θα επηρεάσουν μόνο τον πίνακα και καταγράφονται σε σχέση με τον κωδικό σας χρήστη.

Μπορείτε να καταργήσετε ή να επαναλάβετε τη σύζευξη της εφαρμογής χρησιμοποιώντας το μενού ☰.

# Χρήση της εφαρμογής

Η εφαρμογή διαθέτει τις σελίδες ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ και ΕΞΟΔΟΙ, στις οποίες μπορείτε να μεταβείτε χρησιμοποιώντας τα εικονίδια στο κάτω μέρος της οθόνης.

## Χρήση της σελίδας ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Η σελίδα ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (Σχήμα 1) εμφανίζεται όταν ανοίξετε την εφαρμογή. Η σελίδα παρουσιάζει την τρέχουσα κατάσταση του συστήματος και σας επιτρέπει να οπλίσετε ή να αποβλίσετε το σύστημα.

**Για ολική όπλιση του συστήματος:** επιλέξτε

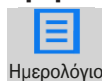
**Για ολική απόβλιση του συστήματος:**

επιλέξτε

**Για όπλιση ενός διαμερίσματος ή μερική όπλιση:** πραγματοποιήστε μετακίνηση από τα αριστερά προς τα δεξιά.

**Για μερική όπλιση ενός διαμερίσματος ή μερική απόβλιση:** πραγματοποιήστε μετακίνηση από τα δεξιά προς τα αριστερά.

## Προβολή του ημερολογίου



Επιλέξτε αυτό το κουμπί για να προβάλετε τα μηνύματα ημερολογίου του πίνακα. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη για λεπτομέρειες σχετικά με τα μηνύματα.

## Προβολή εικόνων της κάμερας

Το εικονίδιο εμφανίζεται δίπλα σε οποιοδήποτε μήνυμα του ημερολογίου το οποίο έχει συσχετισμένες εικόνες κάμερας. Επιλέξτε το εικονίδιο για να εμφανιστεί μια λίστα των εικόνων. Επιλέξτε κάποια εικόνα για να την προβάλετε.

Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη για λεπτομέρειες σχετικά με την προσθήκη καμερών στο σύστημά σας.

**Για μεγέθυνση ή σμίκρυνση:** σύρετε τον αντίχειρα και τον δείκτη σας για να ενωθούν ή για να απομακρυνθούν.

**Για λήψη της εικόνας στη συσκευή σας:**

επιλέξτε

Για εκτύπωση ή κοινή χρήση της εικόνας: επιλέξτε

## Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση εξόδων



Επιλέξτε αυτό το κουμπί για να δείτε τη λίστα με τις εξόδους που έχουν διαμορφωθεί από τον εγκαταστάτη ως "ΧΡΗΣΤΗΣ ΟΡΙΣΤΗΚΕ".

Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της εξόδου. (Σημείωση: Οι εξοδοί ορίζονται ως "παλμικές" απενεργοποιήσεις αυτόματα μετά από κάθε περίοδο οπλισμού.)

## Πρόσβαση στις επιλογές μενού

Αν επιλέξετε το εικονίδιο εμφανίζονται οι επιλογές μενού. Για παράδειγμα, για έξοδο ή αποσύνδεση από την εφαρμογή.

## Προβολή ειδοποιήσεων

Η συσκευή λαμβάνει μια ειδοποίηση όταν υπάρχει οπλισμός, αποβλιτισμός ή συναγερμός στον πίνακα. Ανοίξτε την ειδοποίηση με τον κανονικό τρόπο.

**Σημείωση:** κανονικά οι ειδοποιήσεις είναι αξιόπιστες, αλλά εξαρτώνται από τρίτους όπως η Apple και η Google και συνεπώς η μεταβίβασή τους δεν μπορεί να είναι εγγυημένη.

## Αποσύνδεση

Για λόγους ασφαλείας, η εφαρμογή σας αποσυνδέει αυτόματα μετά από ένα διάστημα αδράνειας ή εάν χρησιμοποιήσετε μια διαφορετική εφαρμογή. Μπορείτε να αποσυνδεθείτε αυτόματα από το μενού

Για περαιτέρω βοήθεια, επικοινωνήστε με τον μηχανικό εγκατάστασης.

## Ασφάλεια στον κυβερνοχώρο

Πρέπει να λάβετε τις κατάλληλες προφυλάξεις για να προστατεύσετε το δικτύό σας από απειλές του κυβερνοχώρου. Για οδηγίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο:

<https://www.us-cert.gov/ncas/tips/ST15-002>

Οι πληροφορίες, οι συστάσεις, οι περιγραφές και οι σημειώσεις ασφαλείας του παρόντος εγχειρίδιου βασίζονται στην εμπειρία και την κρίση της Eaton Corporation ("Eaton") και ενδέχεται να μην καλύπτουν όλες τις απόρρομες καταστάσεις. Αν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε ένα γραφείο πωλήσεων της Eaton. Η πώληση του προϊόντος που παρουσιάζεται σε αυτό το έντυπο υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις σχετικές πολιτικές πώλησης της Eaton ή σε άλλη συμβατική συμφωνία μεταξύ της Eaton και του αγοραστή.

ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ, ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΠΕΡΑΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΣΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΥΠΑΡΧΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ. ΣΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΤΕΤΟΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΡΗΣΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΑΤΟΝ. ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΜΕΡΟΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΟΥΤΕ ΚΑΙ ΘΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΒΑΛΟΥΝ.

Η Eaton δεν θα είναι, σε καμία περίπτωση, υπεύθυνη έναντι του αγοραστή ή χρήστη στο πλαίσιο της σύμβασης, σε περίπτωση αδικοπραξίας (συμπεριλαμβανόμενης της αμέλειας), αντικυβερνητικής

ευθύνης ή σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση, για τυχόν ειδική, έμμεση, παρεπόμενη ή επακόλουθη βλάβη ή ζημία οποιασδήποτε φύσεως, μεταξύ άλλων, βλάβη ή απώλεια χρήσης εξοπλισμού, εγκατάστασης ή ηλεκτρικού συστήματος, κεφαλαιουχικές παθάνες, απώλεια ισχύος, πρόσθετες παθάνες από τη χρήση των υφιστάμενων ηλεκτρικών εγκαταστάσεων ή αξιώσεις των πελατών έναντι του αγοραστή ή χρήστη από τη χρήση των πληροφοριών, των συστάσεων και των περιγραφών στο παρόν έντυπο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

© 2017 Eaton.

Eaton Cooper Univel SA, Thessalonikis 88, 60100 Katerini  
[www.touchpoint-online.com](http://www.touchpoint-online.com)

Η ονομασία SecureConnect είναι σήμα κατατεθέν της Eaton. Οι ονομασίες Apple και iOS είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc. Η ονομασία Android είναι σήμα κατατεθέν της Google Inc.

